

SCAPIN CHEZ LES CHINOIS ! Mai-Juin 2014





Le comité d'organisation du 1er festival mondial de la marionnette de NANCHONG a décerné
THE BEST CREATIVITY AWARD au spectacle **SCAPIN AU JARDIN** !

CHICHE TA TIA !! (Merci beaucoup)

*Monsieur **Pudumjee Dadi** , Président de l'UNIMA nous a accordé un entretien très intéressant, et en tant que Directeur Artistique du **Ishara International Puppet Festival** à **Delhi**, il nous a sollicité pour candidater !*



Dear François Manuelian and Grégory Németh

*With my pleasure!! I'm so happy you like them all. You brought us wonderful performances.
You are very serious in performing every show even in the square even the weather is very hot.
And hoping to meet you in such similar festival.
Keep in touch!
Best wishes,*

Tang Dayu directrice du festival international de NANCHONG (ci-dessous entre François et Gregory Németh)



02/06/14 :

Waouh, quelle soirée, quel public fantastique !!!

Ce soir **Scapin au jardin** était en représentation sur la place du peuple, une place gigantesque.



François, peu de temps avant le show.



Et le spectacle commence, déjà beaucoup de monde devant la scène. Un public captif et beaucoup d'enfants.



Le public !



Quand on vous dit qu'il y a beaucoup de monde !...on a même fait de l'ombre aux autres scènes ! L'important ce n'est pas forcément qu'ils comprennent mais de les faire rire ! et je peux vous dire que François s'est démené avec ses acrobaties à la Keaton ! il s'est éclaté ce soir devant un public si nombreux, si attentif et si généreux.

Cela nous a bien pris 30 minutes avant de ranger, tellement nous avions de demandes de photos.

Les chinois sont adorables et nous en redemandons, vivement demain !



Après le show, retour vers l'hôtel pour un dîner en l'honneur des compagnies.

De belles rencontres. Et qui sait peut-être d'autres programmations à l'avenir...

01/06/14 :

Normalement nous devions jouer dès le 1er juin mais il y a eu quelques modifications dans le planning. Au final cela sera 4 représentations juste pour cette journée. Nous avons de la chance, il fait un peu moins chaud.

1ère représentation à 10h00.

Scapin se prépare...



Jolie scène extérieure. Qu'en pensez-vous ?



Pendant que François se prépare, Grégory fait les relations publiques et répond aux questions des journalistes.

Le public commence à arriver... briefing avec les deux animatrices qui présenteront le spectacle en chinois et en anglais.



Le public est au rendez-vous.



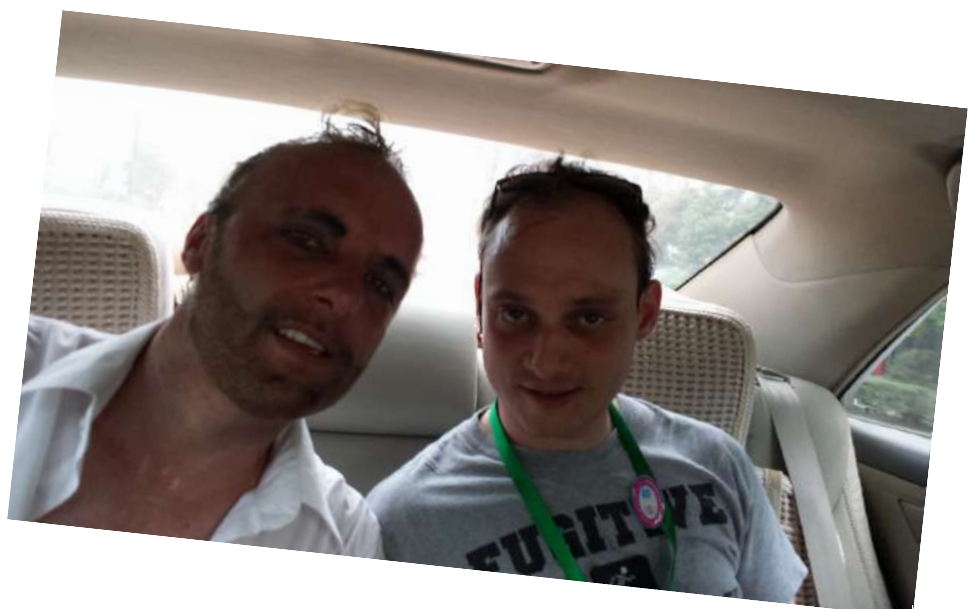
Puis à 11h François enchaîne sur la scène du sac qui les fera beaucoup rire.



C'est fini, François a perdu 2 litres d'eau.

Interview avec une journaliste (pas toujours simple avec la barrière de la langue).

Retour dans la Casanovarts car ☺



François et Gregory...

On nous a demandé de jouer ce soir à 20h et 21h plutôt qu'à 16h et 17h car il faut ramener du monde...plutôt encourageant non ?

(PS : les amis nous n'avons pas accès à Facebook d'ici, nous vous serions reconnaissants si vous pouvez publier sur vos facebook l'adresse www.casanovarts.fr en nous taguant et en ajoutant dans vos status un commentaire du style suivez Scapin au jardin en Chine avec les hastags suivant #scapinaujardin #synergiacom #idartistes #chine #puppets).

29 mai 2014.

Nous voilà enfin à Nanchong après une longue journée de voyage. Nous sommes accueillis comme des rois et que nous sommes tous les deux extrêmement fatigués, avec la crève, mais heureux ! Tout à l'air gigantesque. Nous sommes dans un palace 5*. La mode sur la route est au klaxon...



Vu de la chambre d'hôtel



30 mai 2014

Nous avons dormi...François plus que Grégory, et nous allons nous reposer tout le reste de la journée, aller faire un petit tour au spa.

Tout n'est pas encore très clair mais nous faisons confiance à l'organisation chinoise en attendant repos car la température dépasse les 33° à l'ombre, chaleur moite. Nous ne sommes pas habitués. Nous nous posons quand même des questions...Que vont comprendre les chinois à Molière ?



31/05/14 :

Après une journée à dormir nous allons enfin mieux. C'est parti pour la visite de Nanchong, ville très humide et polluée (7 millions d'habitants).



Première sortie dans Nanchong.

Nous ne sortons jamais sans notre chauffeur et voiture aux vitres fumées, réservée, pour Casanovarts.

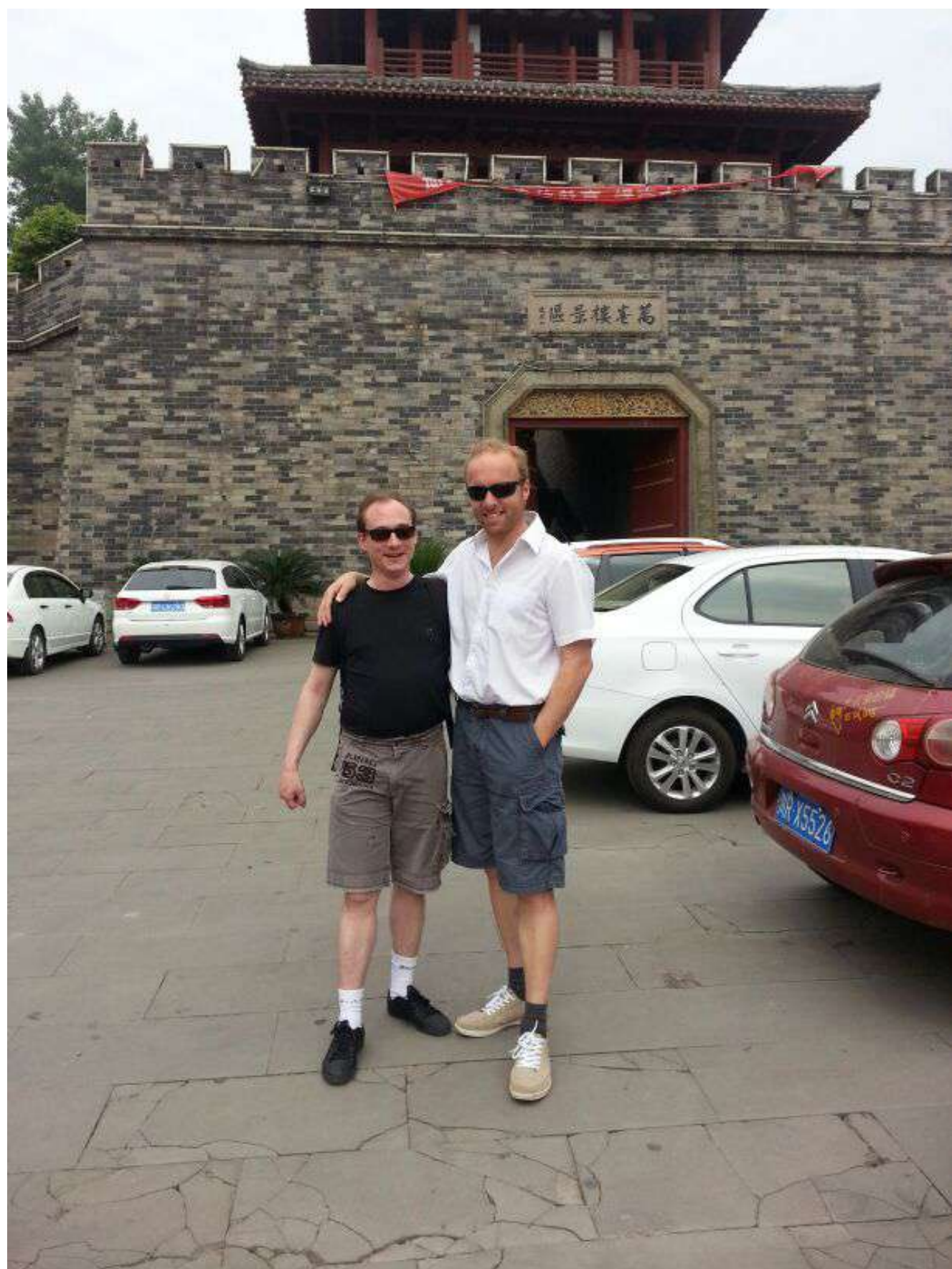


Cette ville est tout simplement surréaliste... Comme nous dit notre traductrice, le gouvernement fait des lois pour les automobilistes mais on a du mal à les respecter car il y a trop de voitures. On l'entend...au moins 10 coups de klaxons à la minute !

Visite ce matin d'un parc.



Arbre à prières.





Vue des hauteurs de Nanchong sur le centre-ville (non ce n'est pas pollué !).



Notre prochaine marionnette pour un spectacle sur les 3 royaumes
(Historien célèbre du 3ème siècle dont nous ne nous rappelons plus le nom...on se renseigne).



Un exemple d'assiette du midi.

Après-midi, visite du centre-ville. Quelques petits achats dans un Carrefour...